



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Pile

p. Grollef
do. M. Kolbf

URZĄD MIASTO GMINY
Miasteczko Krajeńskie
WPI.YNEI.O
2023-12-20
Zal.
Nr. 7889/23

Komunikat nr 15

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pile

z dnia 19 grudnia 2023r.

w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

dotyczy: **miejscowości Grabionna, Pobórka Wielka, Pobórka Mała, Tomaszewo**, zaopatrywanej przez wodociąg publiczny Grabionna - Okaliniec.

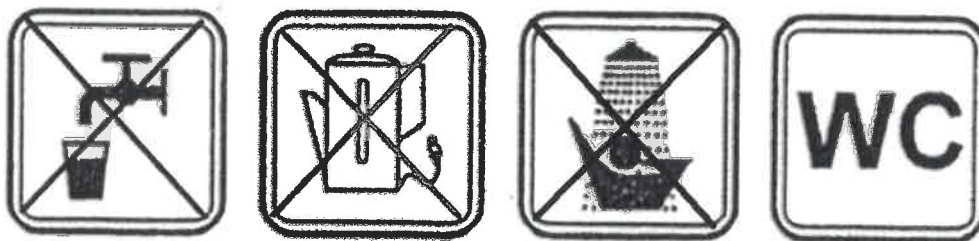
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile na podstawie przeprowadzonych badań w wodociągu publicznym Grabionna - Okaliniec, informuje, iż jakość wody nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r., poz. 2294) pod względem bakteriologicznym z uwagi na obecność bakterii *Escherichia coli*.

Woda jest nieprzydatna do spożycia przez ludzi.

Wody nie wolno wykorzystywać do picia, przygotowania posiłków, do mycia i płukania warzyw oraz owoców, do produkcji żywności, mycia naczyń i powierzchni mających kontakt z żywnością, kąpieli, prac porządkowych.

Administrator wodociągu został zobowiązany do zapewnienia zastępczego źródła zaopatrzenia mieszkańców w wodę oraz podjęcia działań naprawczych celem doprowadzenia jakości wody do obowiązujących wymagań.

Woda bez ograniczeń może być używana do pozostałych celów domowych (splukiwania toalet).



Informacja dotycząca jakości wody obowiązuje do czasu wydania kolejnego komunikatu.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Pile
mgr Danuta Kmiecik



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Pile

URZĄD MIASTA I GMINY
Miasteczko Krajeńskie
WPLYNEŁO
2023-12-20

1- Główny
20.12.2023

ON-HK.903.1.649.2023

Piła, dnia 19 grudnia 2023r.

ORZECZENIE

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r., poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniu 18.12.2023r. z wodociągu publicznego Grabionna - Okaliniec:

1. sieć – Szkoła Podstawowa, Grabionna 4: sprawozdanie z badań nr 1687/W/23 z dnia 19.12.2023r.,
2. sieć – Arentowo 25a: sprawozdanie z badań nr 1686/W/23 z dnia 19.12.2023r.,

stwierdza:

brak przydatności wody do spożycia przez ludzi w zakresie przebadanych parametrów mikrobiologicznych ze względu na obecność Escherichia coli (w ilości 2jtk/100ml oraz 3jtk/100ml) oraz bakterii grupy coli (w ilości 3jtk/100ml).

Z uwagi na obecność Escherichia coli oraz bakterii grupy coli obowiązuje zakaz używania wody do celów spożywczych tj. picia, przygotowania posiłków, do mycia i płukania warzyw oraz owoców, do produkcji żywności, mycia naczyń i powierzchni mających kontakt z żywnością, kąpieli, prac porządkowych. Wodę można używać do celów sanitarnych tj. spłukiwanie toalet.

Państwowy Powiatowy Inspektor w Pile zobowiązuje Urząd Miasta i Gminy Miasteczko Krajeńskie, do zapewnienia zastępczego źródła zaopatrzenia w wodę do spożycia oraz podjęcia działań naprawczych.

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Pile
aleja Wojska Polskiego 43 | 64-920 Piła
Sekcja Higieny Komunalnej
tel. 67 3497110 | 67 35497118
sekretariat.psse-pila@sanepid.gov.pl
monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl
NIP 764-21-29-905 | REGON 570293265
BDO 000127682
www.gov.pl/web/psse-pila
/PSSEPILA/SkrytkaESP

Informacja dotycząca jakości wody oraz sposobie jej użytkowania obowiązuje do czasu wydania kolejnego komunikatu, potwierdzającego skuteczność przeprowadzonych działań naprawczych, mających na celu doprowadzenie wody do wymagań zgodnych z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile zwraca się z prośbą o informację na temat podjętych działań w związku z zaistniałą sytuacją.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Gmina Miasteczko Krajeńskie
ul. Dąbrowskiego 16
89-350 Miasteczko Krajeńskie
/HU/

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dziennik Urzędowy UE, L 119/1 z 4 maja 2016 (dalej: RODO) informujemy:

1. Administratorem danych osobowych jest Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pile, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43, e-mail: sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl, skrytka ePUAP: /PSSEPILA/SkrytkaESP, strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-pila tel. (67) 349-71-10.
 2. Z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) można się kontaktować poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu lub e-mailem na adres: krzysztof.kaczmarek@sanepid.gov.pl
 3. Dane osobowe są przetwarzane w ramach działań inspekcyjnych wynikających z ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej mających na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego.
 4. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.
 5. Posiada Pani/Pan prawo:
 - dostępu do Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 15 RODO)
 - sprostowania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 16 RODO)
 - ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 18 RODO),
 - sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie wg art. 21 RODO)
- Nie posiada Pani/Pan prawa do:
- usunięcia danych co wynika z art. 17 ust. 3 pkt b,c,d, RODO
 - przenoszenia danych co wynika z art. 20 ust. 3 RODO;

To z jakiego prawa może Pan/Pani skorzystać zależy np. od podstawy prawnej na jakiej przetwarzamy dane oraz celu ich przetwarzania

6. Ponadto przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uznane zostanie, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Odbiorcami, do których mogą być przekazane Pani/Pana dane osobowe będą strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia spraw na mocy przepisów prawa, którym PSSE w Pile sprawy przekazała. Odrębną kategorię odbiorców, którym mogą być ujawnione Pani/Pana dane są podmioty uprawnione do obsługi doręczeń oraz podmioty, z którymi PSSE w Pile zawarła umowę na świadczenie usług serwisowych dla użytkowników w Urzędzie systemów informatycznych.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane, przechowywane na podstawie przepisów prawa, przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania wskazanych w pkt 3, lecz nie krócej niż okres wskazany w przepisach o archiwizacji;



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

URZĄD MIASTECZKA
Miasteczko Krajeńskie
WPŁYNIEŁO
2023-12-20

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43
miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1687/W/23

Zleceniodawca*: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.1.646[1123].2023

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Piła

H. Urbańska, A. Michniewicz

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny- Grabionna- Okaliniec

sieć- Szkoła Podstawowa, Grabionna 4

Nr rejestru próbki: 1687/W/23

Data pobrania próbki*: 18.12.2023r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 18.12.2023r./ 18.12.2023r.

Godzina dostarczenia: 15³⁰

Data zakończenia badania: 19.12.2023r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Escherichia coli	2	(0-8)	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym.

3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)

4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

Nomny wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N

Piła, dnia 19.12.2023r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1 – mgr inż. Paulina Krzywicka

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile
mgr inż. Paulina Krzywicka

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć reklamację na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdanie z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zleceniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zleceniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbek.



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1686/W/23

Zleceniodawca*: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.1.649[1122].2023

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Pila

H. Urbańska, A. Michniewicz

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny- Grabionna- Okaliniec
sieć- Arentowo 25a

Nr rejestru próbki: 1686/W/23

Data pobrania próbki*: 18.12.2023r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 18.12.2023r./ 18.12.2023r.

Godzina dostarczenia: 15³⁰

Data zakończenia badania: 19.12.2023r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Liczba bakterii grupy coli	3	(1-10)	jtk/100ml	0 ⁶⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
2	Escherichia coli	3	(1-9)	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym.

3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)

4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

5) Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

Pila, dnia 19.12.2023r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-2- mgr inż. Paulina Krzywicka

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej i Epidemiologicznej
w Pile
Paulina Krzywicka
mgr inż. Paulina Krzywicka

Koniec sprawozdania



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Pile

URZĄD MIASTA I GMINY
Miasteczko Krajeńskie
WPI YNEFI O

2023-12-19

p. A. G. G. G.
19.12.2023

7881/23

ON-HK.903.1.643.2023

Piła, dnia 19 grudnia 2023r.

ORZECZENIE

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r., poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdania z badań próbek wody pobranych w dniu 14.12.2023r. z wodociągu publicznego Miasteczko – Brzostowo:

1. SUW Miasteczko Krajeńskie - woda do sieci: sprawozdanie z badań nr 5713/12/23 z dnia 18.12.2023r.,
2. SUW Brzostowo - woda do sieci: sprawozdanie z badań nr 5712/12/23 z dnia 18.12.2023r.,
3. sieć – Przedszkole Publiczne, Plac Wolności 12, Miasteczko Krajeńskie: sprawozdanie z badań nr 5710/12/23 z dnia 18.12.2023r.,
4. sieć – ul. Ogrodowa 3, Miasteczko Krajeńskie, dom mieszkalny: sprawozdanie z badań nr 5711/12/23 z dnia 18.12.2023r.,
5. sieć – ul. Ogrodowa 27, Miasteczko Krajeńskie, dom mieszkalny: sprawozdanie z badań nr 5709/12/23 z dnia 18.12.2023r.,

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi w punktach 1, 2, 3 w zakresie przebadanych parametrów mikrobiologicznych,

brak przydatności wody do spożycia przez ludzi w punktach 4, 5 w zakresie przebadanych parametrów mikrobiologicznych ze względu na obecność bakterii grupy coli (w ilości 29jtk/100ml oraz 25jtk/100ml).

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Pile
aleja Wojska Polskiego 43 | 64-920 Piła
Seksja Higieny Komunalnej
tel. 67 3497110 | 67 35497118
sekretariat.psse-pila@sanepid.gov.pl
monitoring.wody.psse-pila@sanepid.gov.pl
NIP 764-21-29-905 | REGON 570293265
BDO 000127682
www.gov.pl/web/psse-pila
/PSSEPILA/SkrytkaESP

Z uwagi na obecność bakterii grupy coli obowiązuje zakaz używania wody do celów spożywczych tj. do picia, płukania warzyw i owoców, produkcji żywności, mycia naczyń oraz powierzchni mających kontakt z żywnością. Wodę można używać do celów sanitarnych tj. kąpiel, prace porządkowe, spłukiwanie toalet.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Gmina Miasteczko Krajeńskie
ul. Dąbrowskiego 16
89-350 Miasteczko Krajeńskie

/HU/

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dziennik Urzędowy UE, L 119/1 z 4 maja 2016 (dalej: RODO) informujemy:

1. Administratorem danych osobowych jest Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pile, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43, e-mail: sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl, skrytka ePUAP: /PSSEPILA/SkrytkaESP, strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-pila tel. (67) 349-71-10.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) można się kontaktować poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu lub e-mailem na adres: krzysztof.kaczmarek@sanepid.gov.pl
3. Dane osobowe są przetwarzane w ramach działań inspekcyjnych wynikających z ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej mających na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego.
4. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.
5. **Posiada Pani/Pan prawo:**
 - dostępu do Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 15 RODO)
 - sprostowania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 16 RODO)
 - ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie zgodnym z art. 18 RODO),
 - sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, (w zakresie wg art. 21 RODO)**Nie posiada Pani/Pan prawa do:**
 - usunięcia danych co wynika z art. 17 ust. 3 pkt b,c,d, RODO
 - przenoszenia danych co wynika z art. 20 ust. 3 RODO;

To z jakiego prawa może Pan/Pani skorzystać zależy np. od podstawy prawnej na jakiej przetwarzamy dane oraz celu ich przetwarzania
6. Ponadto przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uznane zostanie, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Odbiorcami, do których mogą być przekazane Pani/Pana dane osobowe będą strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia spraw na mocy przepisów prawa, którym PSSE w Pile sprawy przekazała. Odrębną kategorię odbiorców, którym mogą być ujawnione Pani/Pana dane są podmioty uprawnione do obsługi doręczeń oraz podmioty, z którymi PSSE w Pile zawarła umowę na świadczenie usług serwisowych dla użytkowników w Urzędzie systemów informatycznych.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane, przechowywane na podstawie przepisów prawa, przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania wskazanych w pkt 3, lecz nie krócej niż okres wskazany w przepisach o archiwizacji;